

## Detektor oxidu uhelnatého Ei208D-3X179



**Obj. č.: 130 75 88**

### Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup detektoru oxidu uhelnatého Ei Electronics.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

### Úvod

Detektor úniku CO Ei208 obsahuje osvědčený elektrochemický senzor pro detekci toxických koncentrací oxidu uhelnatého (CO).

#### Co je to oxid uhelnatý?

Každoročně zemře mnoho lidí a ještě více si jich odnese zdravotní následky v souvislosti s otravou oxidem uhelnatým. CO je neviditelný, extrémně jedovatý plyn bez zápachu a bez chuti. Uvolňuje se z přístrojů a vozidel, které spalují paliva jako uhlí, olej, zemní plyn / plyn z plynových lahví, parafin, dřevo, benzin, naftu, dřevěné uhlí atd. CO se výrazně silněji navazuje na červené krvinky v plicích než kyslík – to vede k rychlému poškození srdce a mozku v důsledku nedostatku kyslíku.

#### Vysoké hodnoty CO v budově mohou mít následující příčiny:

- Chybně nebo špatně nastavená spalovací zařízení.
- Ucpané nebo popraskané kminy/odtahy.

- Zablokované větrací otvory nebo utěsnění, které zamezují průvanu, vzduchotěsně uzavírající místa se spalovacími zařízeními nebo krby.
- Motory automobilů, sekaček atd., které běží v těsných prostorech.
- Přenosná parafinová nebo plynová otopná zařízení ve špatně větráných prostorách.

#### Příznaky otravy oxidem uhelnatým

Většina lidí ví, že jsou vysoké koncentrace CO škodlivé, nicméně záleží také na trvání expozice. Tabulka A ukazuje, jak se expozice různým koncentracím CO projeví u člověka.

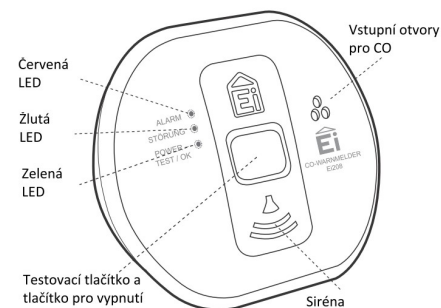
Koncentrace CO v ppm*	Doba vdechování (přibližná) a vyskytující se symptomy
35	Maximální přípustná koncentrace, již se člověk smí vystavit nepřetržitě během 8 hodin, podle OSHA**.
150	Lehké bolesti hlavy po asi 1,5 hod.
200	Bolesti hlavy, únava, závratě, nevolnost po asi 2 až 3 hodinách.
400	Bolesti hlavy v oblasti čela během 1 až 2 hodin, ohrožení života po 3 hodinách, podle amerického úřadu na ochranu životního prostředí (US Environmental Protection Agency) také maximální přípustná hodnota ppm ve výfukových plynech (na bázi bez vzduchu).
800	Závratě, nevolnost a křeče během 45 minut. Bezvědomí během 2 hodin. Úmrtí během 2 až 3 hodin.
1 600	Bolesti hlavy, závratě a nevolnost během 20 minut. Úmrtí během 1 hodiny.
3 200	Bolesti hlavy, závratě a nevolnost během 5 až 10 minut. Úmrtí během 25 až 30 minut.
6 400	Bolesti hlavy, závratě a nevolnost během 1 až 2 minut. Úmrtí během 10 až 15 minut.
12 800	Úmrtí během 1 až 3 minut.

\* ppm = parts per million (částic na milion)

\*\* OSHA „Occupational Safety & Health Association“ (Svaz pro bezpečnost práce)

Tabulka A6

#### Přehled: Detektor úniku CO Ei208



Níže uvedené modely mají certifikaci pro soukromé obytné prostory, obytné vozy a podobná zařízení včetně sportovních plavidel podle normy EN 50291-1:2018 a EN 50291-2:2019.



### Řada Ei208 s integrovanou baterií s dlouhou životností

Model	Možnost bezdrátového propojení	Včetně bezdrátového modulu	LCD displej
Ei208	Ne	Ne	Ne
	Ne	Ne	Ano
	Ano	Ne	Ne
	Ano	Ne	Ano

#### Technické specifikace

Typ senzoru	elektrochemický
Citlivost vůči CO	splňuje normy EN 50291-1:2018 a EN 50291-2:2019 detektor úniku CO pracuje podle tabulky B
Životnost výrobku	10 let
Napájení	3V lithiová baterie (nevyměnitelná)
Akustický tlak	> 85 dB(A) ve 3 metrech
Testovací tlačítko	kontroluje senzor CO, baterie, elektroniku a houkačku
Vypnutí zvuku alarmu	4 minuty
Chyba baterie a senzoru	12 hodin
Konec životnosti	24 hodin
Optické indikace	zelená LED kontrolka – připravenost k provozu červená LED kontrolka – předběžný alarm, alarm, vypnutí zvuku alarmu a paměť žlutá LED kontrolka – porucha

#### Provoz a skladování

Teplota	-10 °C až 40 °C*
Vlhkost vzduchu	15 % až 95 % r.F. (bez kondenzace)
LCD displej	zobrazuje hodnoty CO nad 20 ppm (v krocích po 5 ppm)
Bezdrátové propojení	je nutný bezdrátový modul (viz Přehled modulů).
Paměť pro alarm CO	zobrazuje, zda byl detektor úniku CO dříve ve stavu alarmu
Rozměry (mm)	120 x 105 x 40
Hmotnost (gramy)	178 g

\*Hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu se vztahují k normálnímu používání a skladování. Přístroj funguje podle specifických produktových norem také mimo tato rozmezí, ale dlouhodobě se mohou takové podmínky negativně projevit na životnosti výrobku. Máte-li dotazy k dlouhodobému používání mimo toto rozmezí, kontaktujte nás, prosím.

## Instalace

**VAROVÁNÍ: Přístroj musí nainstalovat odborně způsobilá osoba.**

#### Kam se detektor instaluje

Ideálně by měl být detektor úniku CO nainstalován:

- do každé místnosti, ve které se nachází spalovací zařízení.
- do odlehlých místností, ve kterých se delší dobu zdržují osoby.
- do každé ložnice.

Pokud je ovšem počet nainstalovaných detektorů úniku CO omezený, měly by být zohledněny následující body, aby bylo možné rozhodnout, kam se mají detektory úniku CO umístit

- Pokud se v místnosti spalovací zařízení nachází v místnosti, v níž spávají osoby, umístěte detektor úniku CO do této místnosti
- Umístěte detektor úniku CO do místnosti, ve které se nachází spalovací zařízení bez odtahu nebo s otevřeným odtahem, a
- Umístěte detektor úniku CO do místnosti, ve které se obyvatelé zdržují po nejdélejší dobu (např. obývací pokoj)
- V obytné ložnici by měl být detektor úniku CO umístěn co nejdále od místa, kde se vaří, ale v blízkosti místa, kde se spí
- Pokud se přístroj nachází v místnosti, která se normálně nepoužívá, jako je např. kotelna, měl by být detektor úniku CO umístěn mimo tuto místnost, aby ho bylo lépe slyšet.

Upozornění v případě spalovacích zařízení (např. lázeňských kamen) v koupelně:

Detektory úniku CO v koupelnách musejí být pravidelně, nejméně 1x měsíčně testovány uživatelem. Pokud byla instalací pověřena odborná firma, musí toto testování navíc provést tato firma, a to 1x ročně. Pokud je nechráněný přístroj vystavený z kondenzované vodě, mohou LED kontrolky a displej indikovat akustické signály a/nebo nedefinovaná zobrazení. V takovém případě je poloha nevhodná a detektor úniku CO musí být z koupelny odstraněn.

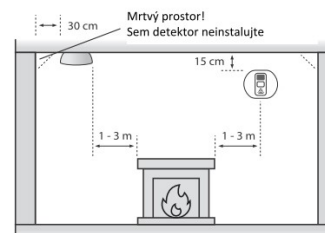
#### Kde v konkrétní místnosti?

V místnosti SE spalovacím zařízením

- Detektor úniku CO by měl být vzdálený v horizontálním směru mezi 1 m a 3 m od potenciálního zdroje CO.
- Pokud se v místnosti nachází příčka, měl by se detektor úniku CO nacházet na stejné straně dělicí příčky, kde je také potenciální zdroj CO.

#### Montáž na strop

Pokud je přístroj namontovaný na stropu, měl by být vzdálený nejméně 300 mm od stěny nebo od osvětlovacího tělesa. V místnostech se šikmými stropy by měl být detektor úniku CO umístěn na vyšší straně místnosti.

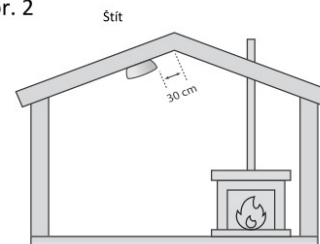


Obr. 1

#### Montáž na stěnu

Pokud je přístroj namontovaný na stěně, měl by být upevněn ve výšce nad dveřmi a okny, ale přesto nejméně 150 mm pod stropem.

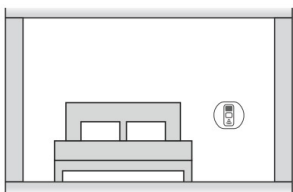
Obr. 2



## V místnosti BEZ spalovacího zařízení

### Montáž na stěnu

Namontujte detektor do výšky, ve které přítomné osoby dýchají.



Obr. 3

### Kde v rekreačních vozidlech?

V obytných vozech může existovat zvýšené riziko vniknutí oxidu uhelnatého skrz větrací otvory, pokud se nacházejí v blízkosti jiných vozidel, motorů, generátorů nebo grilů; to nicméně nic nemění na základních pokynech pro umístění detektoru. Obytné vozy by měly být vybaveny detektorem, který se nachází ve stejné místnosti jako všechna spalovací zařízení. Pokud má obytný vůz pouze jediný obytný prostor, ve kterém se spí, může být tento prostor považován za ložnici a jeden detektor je dostačující. Nicméně každá ložnice, která se nachází v místnosti oddělené od spalovacího zařízení nebo spalovacích zařízení, by měla rovněž mít jeden detektor.

Není vždycky možné najít optimální umístění pro detektor úniku CO, protože se např. v malých obytných vozech nebo na plavidlech nemusejí nacházet vhodné stěny nebo stropy. Přesto je v takových případech při montáži přístroje a volbě umístění potřeba zohlednit následující nejdůležitější body:

- Přístroj nemontujte přímo nad zdroj tepla nebo páry
- Přístroj namontujte do vzdálenosti 1 až 3 m od nejbližší hrany potenciálního zdroje CO

### Nevhodná stanoviště

Detektor úniku CO neumísťujte do některého z následujících míst:

- (1) V bezprostřední blízkosti sporáku (dodržte horizontální vzdálenost alespoň 1 metr od něho).
- (2) Mimo budovu.
- (3) Do uzavřeného prostoru (např. pod skříní nebo do skříně).
- (4) Do vlhkého nebo mokrého prostoru.
- (5) Přímo nad dřez nebo sporák.
- (6) Vedle dveří, okna, větrací šachty nebo na místo, kde se může vyskytovat průvan.
- (7) Vedle digestoře.
- (8) Nad zdroje tepla, jako jsou topná tělesa nebo výdechy horkého vzduchu.
- (9) Na místa, kde by byl zakrytý, např. závěsy nebo nábytkem.
- (10) Na místa, kde by mohla teplota poklesnout pod  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo vystoupat nad  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- (11) Tam, kde by mohly nečistoty nebo prach zablokovat senzor.
- (12) Na místo, na kterém by mohl snadno utrpět rány nebo poškození, kde by ho mohl snadno někdo vypnout nebo odstranit.
- (13) Do koupelny nebo na jiná místa, kde by mohl být detektor úniku CO vystaven stříkající vodě, kapající vodě nebo zkondenzované vodě (např. nad varnou konvici).
- (14) Do blízkosti barev, ředidel, výparů z rozpouštědel nebo osvěžovačů vzduchu.

### Rušivé substance

Detektory úniku CO vykazují křížovou citlivost vůči jiným substancím a mohou jimi být aktivovány.

Detektor úniku CO by neměl být vystavován nadměrným množstvím výparů z benzínu, nafty, ředidel, tuků, alkoholů a organických čistících kapalin.

Přístroj může zareagovat na krátkodobě se vyskytující emise výfukových plynů, např. během zatápní ve spalovacím zařízení nebo startování motoru.

Vodík působí rušivě a může vyvolat alarm. Vodík se může za určitých okolností uvolňovat při některých procesech nabíjení baterií a při vytvrzování betonu.

POZOR: Detektor úniku CO nepoužívejte jako mobilní zařízení na střídajících se místech nebo k detekci unikajících produktů spalování ze spalovacích zařízení nebo komínů.

### Montáž detektoru CO

VAROVÁNÍ: Instalace tohoto detektoru CO nenahrazuje řádnou instalaci, správné používání a údržbu spalovacích zařízení včetně vhodných větracích a odvětrávacích zařízení.

### Návod k montáži

1. Místo instalace vyberte podle doporučení v kapitole „Místa instalace“.
2. Montážní desku vyjměte z obalu, resp. uvolněte z detektoru.
3. Montážní desku umístěte na strop/stěnu přesně na místo, kam chcete detektor namontovat. Místa obou otvorů pro šrouby si zakreslete tužkou.
4. Dejte pozor na elektrické kabely ve stropě / ve stěně a na vyznačených místech vyvrtejte otvory 5mm vrtákem. Příložené plastové hmoždinky zaveďte do vyvrtaných otvorů. Montážní desku našroubujte na strop/stěnu.
5. Alternativně lze detektor úniku CO s namontovanou montážní deskou postavit na nějaký rovný podklad.
6. Při použití bezdrátově propojených detektorů je potřeba zajistit, aby bezdrátový modul správně seděl v soklu detektoru. Další informace týkající se instalace bezdrátových modulů najdete v návodu k obsluze „Bezdrátový modul pro bateriové detektory úniku CO“.
7. Detektor opatrně vyrovnejte na soklu, lehce přitiskněte a otočte (viz obrázek 4). Tím se aktivují baterie. Červená, žlutá a zelená LED kontrolka začne blikat bezprostředně poté v řadě za sebou blikat, čímž signalizují, že fungují. U modelů s LCD displejem se na displeji krátce rozsvítí všechny symboly.
8. V pohotovostním režimu začne blikat LED kontrolka jednou za minutu, čímž indikuje, že je detektor zapnutý.
9. Po 15 sekundách stiskněte testovací tlačítko, abyste se ujistili, že přístroj funguje (viz obrázek 5).
10. Všechny ostatní detektory nainstalujte podobným způsobem.



Obr. 4

### Zabezpečení detektoru proti manipulaci

Detektor lze zabezpečit proti nedovolenému odstranění. Za tím účelem vylomte malý kolík na soklu (jak vidíte na obrázku 6a). Aby bylo možné detektor odmontovat, je nutné uvolnit aretaci pomocí malého šroubováku (zatlačit aretaci směrem k soklu); poté lze detektorem otočit a sejmut ho (viz obrázek 6b).

Pokud je zapotřebí, lze detektor dodatečně zajistit také závitovým šroubem (o průměru 2 až 3 mm, není součástí dodávky) v délce 6 až 8 mm. Takto se navzájem pevně spojí detektor a montážní deska (viz obrázek 7).

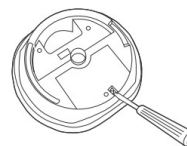


Abb. 6a

Obr. 6a

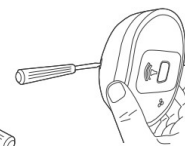


Abb. 6b

Obr. 6b



Abb. 7







Obr. 7

## Provoz

### Jak váš detektor úniku CO funguje?

Jakmile detektor úniku CO zajistí zvýšenou koncentraci CO (nad 43 ppm), začne blikat červená LED kontrolka. Pokud obsah CO přetrvává, vydá alarm hlasitý výstražný tón, aby varoval obyvatele. Tabulka B ukazuje, jak detektor úniku CO reaguje na různé koncentrace CO a doby expozice. Při vyšších hodnotách CO se detektor úniku CO rychleji spustí. Rychlost blikání červené LED kontrolky se zvyšuje s obsahem CO.

Tabulka B – reakce detektoru CO

Koncentrace CO	Červená LED kontrolka (Předběžný alarm)	LCD displej (Předběžný alarm)	LCD displej (při alarmu)	Bzučák (Alarm)
0 < ppm < 20 ppm	VYP*	Žádný	Žádný	VYP
20 < ppm < 43 ppm	VYP*	Koncentrace ppm (blikání) ZAP – každé 4 sekundy	Žádný	VYP
43 < ppm < 80 ppm	1 bliknutí každé 2 sekundy			ZAP během 60–90 min. (typ. 72 min.)
80 < ppm < 150 ppm	2 bliknutí každé 2 sekundy			ZAP po dobu 10–40 min. (typ. 18 min.)
> 150 ppm	4 bliknutí každé 2 sekundy			ZAP po dobu 2 min. (typ. 40 sek.)

\* kromě situací, kdy byl alarm spuštěn už předtím (viz Paměť pro alarm CO)

Hodnoty ppm v tabulce jsou pouze ilustrační

Výstražný tón detektoru CO od firmy Ei Electronics představuje opakující se cyklus 3 tónů, následovaný pauzou, tak aby mohl být snadno odlišen od nepřetržitého, rychle pulzujícího výstražného tónu kouřového hlásiče.

**VAROVÁNÍ:** Jakmile se váš detektor úniku CO rozezní (i když si nejste jistí příčinou), zjistil nebezpečné množství oxidu uhelnatého. Vždy opusťte byt. **Nikdy neignorujte alarm!**

### Předběžný alarm

Jakmile detektor zaznamená hodnotu nad 43 ppm CO, rozbliká se červená LED kontrolka podle tabulky B. To pomůže při lokalizaci úniku CO, protože na něj detektor úniku CO okamžitě upozorní.

(Bez této funkce by musela hodnota CO přetrvávat typicky 72 minut na koncentraci 43 ppm, aby detektor úniku CO spustil alarm). Uvědomte si prosím, že se detektor úniku CO může aktivovat také oxidem uhelnatým, který vzniká např. při vaření na plynu, v motorech vozidel nebo při grilování. To za normálních okolností není žádný problém, ledaže by předběžný alarm přetrvával až do spuštění alarmu a zdroj CO by byl neznámý.

Modely s displejem ukazují koncentrace CO vyšší než 20 ppm podle tabulky B.

**UPOZORNĚNÍ:** Alarm se může spustit, pokud do detektoru vydechnete cigaretový kouř nebo v jeho blízkosti použijete aerosoly.

Tabulka C: Signální kontrolky Paměť pro alarm CO

Doba uplynulá po alarmu	Koncentrace CO	Červená LED kontrolka	Zelená LED kontrolka	LCD displej
0–24 hodin	ppm > 43 ppm	2 bliknutí/min.	-	-
	ppm > 80 ppm	4 bliknutí/min.	-	-
	ppm > 150 ppm	8 bliknutí/min.	-	-
> 24 hodin (při stisknutí testovacího tlačítka)	ppm > 43 ppm	2 bliknutí / 8 sek.	-	Zobrazí se maximální zaznamenaná koncentrace CO
	ppm > 80 ppm	4 bliknutí / 8 sek.	-	
	ppm > 150 ppm	8 bliknutí / 8 sek.	-	

### Paměť pro alarm

Paměť pro alarm se aktivuje, jakmile se detektor spustil, a informuje obyvatele, i když v danou chvíli není nikdo přítomen.

Funkce paměti má 2 provozní režimy:

- Zobrazení paměti pro časové období 24 hodin po spuštění alarmu.
- Vypnutí paměti v případě potřeby.

**24-hodinová paměť pro alarm:** Po alarmu bliká červená LED kontrolka asi 1x za minutu různě rychle, v závislosti na zjištěné koncentraci CO – viz tabulka C.

**Vypnutí paměti v případě potřeby:** Chcete-li vyvolat stav paměti po prvních 24 hodinách, stiskněte a podržte stisknutí testovací tlačítka. Červená LED kontrolka bliká podle tabulky C. Modely s displejem ukazují naměřenou špičkovou hodnotu.

**Reset paměti:** Podržte testovací tlačítko stisknuté, dokud červená LED kontrolka nezhasne a zelená LED kontrolka nezačne blikat. Zdroj akustického signálu překryjte hadrem, abyste během této doby ztlumili signální tón. Vezměte prosím v úvahu, že se paměť vyresetuje i tím, že sejmete detektor úniku CO z montážní desky.

### Vypnutí alarmu

Když se detektor rozezní, stisknutím testovacího tlačítka / tlačítka pro vypnutí zvuku se zdroj akustického signálu okamžitě zastaví (červená LED kontrolka bliká dále). Pokud je stále ještě přítomen CO, zdroj akustického signálu se po cca 4 minutách znovu zapne. Detektor úniku CO lze během události „umlčet“ jen jednou.

Při hodnotách > 150 ppm CO nelze detektor úniku CO „umlčet“.

Pokud používáte dálkové ovládání pro vypnutí alarmu na dálku, smíte je stisknout jen v případě, kdy se nacházíte na dohled od detektoru.

### AudioLINK:

AudioLINK je doplňková funkce řady i, která umožňuje načtení informací detektoru pomocí smartphonu.

Další informace na adrese [www.ei-audiolink.de](http://www.ei-audiolink.de)

### Testování detektoru

Pravidelné testování detektoru je nezbytné pro zajištění správného napájení a řádného fungování detektoru.

Testujte tímto způsobem:

1. Poté, co byl detektor úniku CO nainstalován.
2. Poté v pravidelných časových intervalech.
3. Po delší nepřítomnosti v budově (např. po dovolené).
4. Po opravách nebo údržbě na některém z prvků systému nebo po provedení elektrikářských prací v domácnosti.

Nejprve zkontrolujte, zda bliká zelená provozní kontrolka.

Pro otestování detektoru pak podržte stisknuté testovací tlačítko po dobu nejméně 5 sekund. Tím se otestuje senzor, baterie, elektronika a zdroj akustického signálu. Zdroj akustického signálu utichne, jakmile tlačítko uvolníte. Detektor reaguje jedním z následujících stavů:

1. Zelená LED kontrolka bliká a zdroj akustického signálu se rozezní, čímž indikuje, že detektor pracuje správně.
2. Pokud existuje chybový stav, bliká žlutá LED kontrolka a rozezní se akustický signál (viz „Chybový režim“ v tabulce D).
3. Pokud je v paměti pro alarm uložena nějaká událost, bliká červená LED kontrolka a zdroj signálu vydá plný výstražný tón (viz kapitola „Paměť pro alarm“).

**POZOR:** Netestujte pomocí CO!

Doporučujeme vám, abyste detektor netestovali se skutečným oxidem uhelnatým, protože by výsledky mohly být zavádějící, ledaže byste použili speciální zařízení.

Pokud je ovšem testování detektoru s oxidem uhelnatým nezbytné, červeně blikající LED kontrolka indikuje přítomnost CO (viz tabulka B).

### Čištění detektoru

Vnější plášť přístroje příležitostně otřete čistým, navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, bělidla, prací prostředky nebo leštěnky, ani ve spreji. Vyhněte se používání osvěžovačů vzduchu, laku na vlasy, barev nebo jiných aerosolů v blízkosti detektoru CO. Do blízkosti detektoru CO nestavějte žádné osvěžovače vzduchu.

## Co dělat, když se spustí alarm?

- (1) Otevřete dveře a okna a oblast vyvětrejte (viz upozornění).
- (2) Podle možnosti vypněte všechna spalovací zařízení a odstavte je z provozu. (Detektor pak můžete stisknutím testovacího tlačítka / tlačítka pro vypnutí zvuku okamžitě „umlčet“, pokud je hodnota CO < 150 ppm).
- (3) Evakuujte budovu a nechte dveře a okna otevřená.
- (4) Okamžitě zajistěte lékařskou pomoc všem osobám, které byly vystaveny působení oxidu uhelnatého (bolesti hlavy, nevolnost), a oznamte, že máte podezření na otravu oxidem uhelnatým.
- (5) Zavolejte na číslo tísňového volání vašeho dodavatele plynu nebo jiných paliv. Telefonní číslo si uložte na dobře viditelném místě.
- (6) Do budovy znovu vstupte až poté, co detektor utichl. (Pokud jste detektor ztišili stisknutím testovacího tlačítka / tlačítka pro vypnutí zvuku, počkejte nejméně 5 minut, než detektor zkontrolujete, zda koncentrace CO poklesla).
- (7) Spalovací zařízení znovu použijte až poté, co je zkontroloval certifikovaný instalatér nebo odborný servis. Detektor utichne, jakmile je CO odvětrán.

**Upozornění:** Pokud zajistíte odvětrávání tím, že otevřete okna a dveře, může být koncentrace CO již velmi nízká, když dorazí pomoc, a detektor už nemusí být slyšet.

Přestože váš problém vypadá jako přechodný a vyřešený, je rozhodující, zda byl zjištěn zdroj CO a zda byla provedena potřebná opatření.

## Jak ochráníte svou rodinu

Postupujte podle tohoto návodu, abyste snížili riziko otravy oxidem uhelnatým.

(1) Seznamte se s příznaky, které poukazují na přítomnost zvýšených hodnot CO, a věnujte jim pozornost.

Patří sem:

- Detektor úniku CO varuje při zjištění abnormálních hodnot.
- Skvrny, mour nebo zbarvení na zařízeních nebo kolem nich.
- Často zhášejší hořáček.
- Podivný zápach, když je určité zařízení v provozu.
- Otevřený plamen plynového hořáku, který je žlutý nebo oranžový namísto normálního modrého.
- Členové rodiny (včetně domácích zvířat), kteří vykazují výše popsané příznaky otravy CO, podobné chřipce. Pokud zaznamenáte některý z těchto příznaků, nechte zařízení před jeho dalším použitím zkontrolovat odborníkem. Pokud některý člen rodiny onemocní, zajistěte lékařskou pomoc.

(2) Všechna zařízení a vozidla, která spalují fosilní paliva jako uhlí, ropu, zemní plyn nebo plyn z plynových lahví, petrolej, dřevo, benzin, naftu, dřevěné uhlí atd., vybírejte pečlivě, nechte je odborně nainstalovat a zajistěte pravidelnou údržbu.

(3) Tato zařízení musejí „vdechovat“ vzduch, aby mohly palivo správně spalovat.

Informujte se, odkud vzduch přichází, a dbejte na to, aby odvětrávací otvory zůstaly volné (zejména pro provedení stavebních prací).

(4) Zařízení musejí mít možnost „vdechovat“ své zplodiny (včetně CO) – za normálních okolností komínem nebo krbem.

Ujistěte se, že komíny a vedení spalin nejsou ucpané nebo netěsné a nechte je pravidelně kontrolovat.

Věnujte pozornost nadměrnému množství rzi nebo trhlinám na zařízeních a potrubích.

(5) Motor vašeho auta, motocyklu nebo sekačky nenechávejte nikdy běžet v garáži při zavřených garážových vratech.

Nikdy nenechávejte otevřené dveře z garáže do domu, když je auto nastartované.

(6) Nikdy neinstalujte vaše vlastní hořáčky.

(7) Nikdy nepoužívejte plynový sporák k vytápění domu.

(8) Nikdy nepoužívejte gril ve vnitřních prostorách.

(9) Děti by měly být varovány před nebezpečím otravy CO a měly by být poučeny, aby se detektoru úniku CO nikdy nedotýkaly a nemanipulovaly s ním. Malým dětem nedovolte, aby stiskly testovací tlačítka / tlačítka pro vypnutí zvuku, protože by při spuštění detektoru CO mohly být vystaveny nadměrně silnému hluku.

(10) Pokud necháte okna nebo dveře mírně pootvřená (i jen několik málo centimetrů), riziko výskytu vysokých koncentrací CO se výrazně sníží. Vysoká míra utěsněnosti v moderních budovách omezuje větrání a může vést k tomu, že se nebezpečně plyn hromadí.

(11) Nainstalujte detektor úniku CO do všech míst, která v tomto návodu doporučujeme.

(12) Buďte si vědomi toho, že pokud členové rodiny vykazují příznaky „chřipky“, když se zdržují doma, ale uleví se jim, pokud jsou delší dobu venku, příčinou může být otrava CO.

## Omezení detektorů úniku CO

(1) Detektor úniku CO nefunguje bez kvalitních baterií. Pokud jsou baterie vybité, neposkytuje detektor žádnou ochranu.

Detektory otestujte každý měsíc a také po návratu z dovolené nebo po delší nepřítomnosti.

(2) Oxid uhelnatý musí proniknout do detektoru úniku CO, aby byl detekován. Oxid uhelnatý může být přítomný v jiných částech domu (např. v přízemí, v některé uzavřené místnosti atd.), ale nemusí se vyskytovat v blízkosti detektoru CO. Dveře, průvna a překážky mohou zamezit tomu, aby se CO dostal až k detektoru. Z tohoto důvodu vám doporučujeme, abyste detektor úniku CO nainstalovali jak do blízkosti spalovacích zařízení, tak do ložnice, zejména pokud jsou dveře ložnice v noci zavřené. Do místností, ve kterých se obyvatelé často zdržují, a do místností s potenciálním zdrojem CO nainstalujte další zařízení.

(3) Detektor úniku CO nemusí být slyšet. Výstražný tón je sice hlasitý, ale za zavřenými dveřmi nebo pokud je vzdálenost příliš velká, nemusí být slyšet. Bezdrátové propojení mezi detektory úniku CO výrazně zvyšuje pravděpodobnost, že je nepřeslechnete. Detektor možná neprobudí osoby pod vlivem alkoholu nebo drog. Signál detektoru může být překryt jinými zvuky – z televizoru, stereo soupravy, hlukem na ulici atd. Instalace detektorů úniku CO na obou stranách dveří zvyšuje pravděpodobnost, že nebudou přeslechnuty. Tento detektor úniku CO není určený pro osoby se sluchovým omezením.

(4) Detektory úniku CO nevydrží věčně. Detektory úniku CO jsou vysoce pokročilé elektrické spotřebiče s množstvím součástek. Přestože jsou detektory úniku CO a jejich součásti podrobovány množství přísných testů a přestože jsou velmi spolehlivé, může se stát, že některá součástka selže. Proto byste měli své detektory úniku CO každý měsíc testovat.

Detektor úniku CO musí být vyměněn, jakmile je dosaženo data „Vyměnit do:“. Zkontrolujte etiketu na boku detektoru.

(5) Detektor úniku CO nenahrazuje životní pojištění. Za své pojištění odpovídají vlastníci domů. Detektor úniku CO varuje před stoupajícími hodnotami CO, ale nemůžeme garantovat, že to každého ochrání před otravou CO.

(6) Detektory úniku CO nejsou vhodné jako náhrada za detektory kouře. Při některých požárech se uvolňuje oxid uhelnatý, ale způsob fungování detektorů úniku CO není takový, aby dokázaly dostatečně včas varovat před požárem. Pro varování před požárem si musíte nainstalovat kouřové hlásiče.

(7) Detektor úniku CO nerozpozná přítomnost zemního plynu (metanu), plynu z plynových lahví (propan, butan) nebo jiných hořlavých plynů. Namontujte si detektory hořlavých plynů, mají-li být detekovány.

**Upozornění:** Detektor úniku CO s elektrochemickými senzory se vyznačují křížovou citlivostí vůči vodíku.

To znamená, že mohou aktivovat, když rozpoznají vodík, který se uvolňuje při chybném nabíjení baterií, například na člunech nebo u bateriových úložišť využívaných alternativními energetickými systémy. Detektor úniku CO spustí alarm po expozici 500 ppm H<sub>2</sub> po dobu 10 až 40 minut.

**POZOR:** Tento detektor úniku CO slouží k tomu, aby ochránil osoby před akutním působením oxidu uhelnatého.

Nedokáže zajistit kompletní ochranu pro osoby s určitými zdravotními potížemi. V případě pochybností se obraťte na svého lékaře.

## Vyhledávání chyb a přehled indikátorů

Detektor se nerozezná, pokud stisknete testovací tlačítko	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zkontrolujte, zda je detektor správně upevněn na montážní desce.</li><li>- Po připojení napájení počkejte 15 sekund, než testovací tlačítko stisknete.</li><li>- Podržte tlačítko stisknuté nejméně 5 sekund.</li></ul> <p>Pokud se při dodržení výše uvedených pokynů alarm nerozezná, musíte svůj detektor zaslat k opravě nebo k výměně – viz kapitola „Údržba detektoru“.</p>
---	---

Detektor pípá	<p>V normálním případě detektor nevydává žádné zvuky ani pípání. Jediná kontrolka je zelené blikající LED kontrolka napájení. Detektor v pravidelných intervalech automaticky monitoruje baterii, senzor a elektroniku, aby zjistil, že je vše v pořádku. Pokud nastane chyba, detektor informuje obyvatele bytu krátkým pípnutím a bliknutím žluté chybové LED kontrolky každých 48 sekund. Detektor upozorní na chybu také po stisknutí testovacího tlačítka. Viz tabulka D.</p>
Detektor se rozezná bez zřejmého důvodu	<p>Postupujte podle podrobných pokynů v kapitole „Co dělat, když se spustí alarm?“.</p> <p>Pokud problémy přetrvávají:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Ujistěte se, že se v blízkosti nenacházejí žádná spalovací zařízení, z nichž by mohl unikat CO (např. také od sousedů).</li><li>- Ujistěte se, že se v blízkosti nevyskytují žádné páry nebo aerosoly (např. barvy, ředidla, laky na vlasy, chemické čističí prostředky, aerosoly, impregnace s vodní emulzí jako aminofunkční siloxilan a alkyalkoxysilan).</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ujistěte se, že se v blízkosti nenacházejí žádné zdroje CO ve venkovním prostředí (např. auto s nastartovaným motorem, hustý provoz, silné znečištění vzduchu, výpary z grilování atd.).</li> <li>- Ujistěte se, že se v blízkosti nenachází žádný zdroj vodíku jako např. vyteklé baterie (např. na plavidlech nebo nepřerušitelné zdroje napětí (UPS)).</li> <li>- Ujistěte se, že se v blízkosti nevyskytuje nadměrné množství kouře nebo výparů například z vodní dýmky, zejména v případech, kdy se k ohřívání tabáku používá uhlí nebo dřevěné uhlí.</li> <li>- Stiskněte testovací tlačítko / tlačítka pro vypnutí zvuku pro „umlčení“ detektoru.</li> </ul> <p>Pokud detektor úniku CO nadále zní, možná je vadný a měl by být vyměněn – viz kapitola „Údržba detektoru“.</p>
Detektor po stisknutí testovacího tlačítka / tlačítka pro vypnutí zvuku neutichne	<p>Pokud je více detektorů navzájem propojených a rozezná se všechny, systém lze „umlčet“ stisknutím testovacího tlačítka / tlačítka pro vypnutí zvuku na přístroji, který detekoval CO (tedy na přístroji, na kterém bliká červená LED kontrolka).</p> <p>Stisknutím testovacího tlačítka / tlačítka pro vypnutí zvuku nelze detektor „umlčet“.</p> <p>Testovací tlačítko / tlačítko pro vypnutí zvuku vypne alarm na detektoru jen jednou během dané události a také jen v případě, že je koncentrace CO nižší než 150 ppm.</p>

**Tabulka D: Přehled kontrolky a signálů**

Normální provoz	Červená LED kontrolka	Žlutá LED kontrolka	Zelená LED kontrolka	Bzučák	LCD displej	Akce
Proces zapnutí	x1	x1	x1	-	blikají všechny symboly	
Připravenost	-	-	x1/min	-	-	
Stisknutí testovacího tlačítka (přístroj OK)	-	-	x1/sec			
Stisknutí testovacího tlačítka (chyba)	-	Blikání podle druhu poruchy	-	Pípání podle druhu poruchy	podle druhu poruchy	
Zjištění CO	Bliká podle tabulky B	-	-	ZAP nebo VYP podle hodnoty ppm a doby detekce	Hodnota ppm a symbol Vytějte nebo odejděte	Viz tabulka B
- Stisknutí tlačítka pro vypnutí zvuku na přístroji, který zaznamenal CO	Bliká podle tabulky B	-	-	x4min	Hodnota ppm a symbol evakuace	
Spuštění prostřednictvím propojených hlásičů	-	-	-		-	

Režim poruchy						
Slabá baterie	-	x1/48sec	-	x1/48sec		Detektor vyměňte
- Vybitá baterie vypnutí zvuku	-	x1/48sec	-	x12h		
Chyba senzoru	-	x2/48sec	-	x2/48sec		Detektor vyměňte
- Chyba senzoru vypnutí zvuku	-	x2/48sec	-	x12h		
Konec použitelnosti (EOL)	-	x3/48sec	-	x3/48sec		Detektor vyměňte
- Konec životnosti vypnutí zvuku	-	x3/48sec	-	x24h		

- LED bliká    - Alarm    - Pípání

#### Slabá baterie

Předtím, než se baterie zcela vybita, začne detektor úniku CO pípat a žlutá LED kontrolka blikne každých 48 sekund.

Pokud nastane tato chyba, musí se detektor vyměnit.

Pokud není možné detektor hned vyměnit, stiskněte testovací tlačítko, čímž pípání při slabé baterii vypnete na 12 hodin.

Toto lze v případě potřeby zopakovat.

#### Chyba senzoru

Pokud byla rozpoznána chyba senzoru, vydá detektor 2 krátké signální tóny a žlutá LED kontrolka blikne 2x každých 48 sekund.

Pokud nastane tato chyba, musí se detektor vyměnit.

Pokud není možné ho hned vyměnit, stiskněte testovací tlačítko, čímž pípání při chybě senzoru vypnete na 12 hodin.

Chybu senzoru lze „umlčet“ jen jednou.

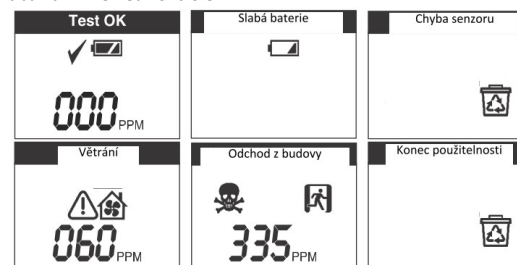
#### Konec životnosti

Pokud senzor dosáhl konce své životnosti, vydá detektor tři krátká pípání vždy jednou za 48 sekund a žlutá LED kontrolka současně 3X zabliká. To znamená, že se detektor musí vyměnit.

Pokud ho nechcete vyměnit hned, stiskněte testovací tlačítko, kterým vypnete signalizaci konce životnosti na 24 hodin.

Toto můžete opakovat po dobu maximálně 30 dní.

**Tabulka E: Přehled kontrolky**



## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů.

Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

**Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.**

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

MIH/10/2023